

VERIFICACION DE LEGALIDAD
DE CONTRATOS 0018-2013

Puerto Caldera, 31 de julio del 2013.

De conformidad con lo preceptuado en el Reglamento para el refrendo Contralor emanado por la Contraloría General de la República, se procedió a realizar el estudio jurídico de los términos y condiciones de la Adenda 2 al **"CONTRATO DE CONCESIÓN DE GESTIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS DE REMOLCADORES DE LA VERTIENTE DEL PACÍFICO"**, suscrito entre INCOP y la empresa **CONCESIONARIA SAAM COSTA RICA S.A.**, representada para estos efectos por el señor **MAX MAROTO ALVARADO**.

Revisado que fue el presente contrato, se determinó que se ajusta en un todo a lo que en esa materia se establece tanto en la Ley de Contratación Administrativa y demás legislación relacionada y se ha cumplido con todo lo establecido en cuanto al debido proceso desde que se inició el proceso hasta la culminación con la firma del contrato, sin que se haya detectado omisión alguna en aspectos legales, debiéndose velar por que se cumplan los aspectos técnicos y contenidos presupuestarios.


Lic. Marco Aurelio Zúñiga Angulo.
Asesoría Jurídica

**ADDEMDUM 2 AL CONTRATO DE CONCESIÓN DE GESTIÓN DE SERVICIOS
PÚBLICOS DE REMOLCADORES EN LA VERTIENTE DEL PACÍFICO**

Nosotros, **INSTITUTO COSTARRICENSE DE PUERTOS DEL PACIFICO** en adelante **INCOP** con cédula jurídica 4-000-042140, representado por **URIAS UGALDE VARELA**, quien es mayor, casado, Licenciado en Economía Agrícola, vecino de Santa Ana, cédula: uno-trescientos sesenta y siete- setecientos cincuenta, nombrado mediante Acuerdo del **Consejo de Gobierno**, Sesión número uno, **artículo tercero**, celebrada en fecha ocho de mayo del dos mil diez, como **PRESIDENTE EJECUTIVO**, personería inscrita en los libros del Registro de Personas Jurídicas del Registro Nacional, al **TOMO: quinientos setenta, ASIENTO: noventa y tres mil setenta y siete, CONSECUTIVO: cero uno, Secuencia cero uno**. De conformidad con el artículo diez del Reglamento de Ley de Presidencias Ejecutivas, y mil doscientos cincuenta y tres del Código Civil, el señor Ugalde Varela ostenta **PODER GENERALÍSIMO SIN LIMITACIÓN DE SUMA**, a efecto de representar a la Institución **Judicial y extrajudicialmente**, nombramiento que se encuentra vigente y **CONCESIONARIA SAAM COSTA RICA SOCIEDAD ANÓNIMA**, sociedad de esta plaza con cédula de persona jurídica número 3-101-319876, inscrita al **TOMO: mil quinientos cincuenta y dos, FOLIO: doscientos sesenta y uno y ASIENTO: doscientos ochenta y seis**, de la Sección Mercantil del Registro Público; representada en este acto por el señor **MAX MAROTO ALVARADO**, mayor de edad, Casado una vez, Contador Público, Vecino de Condominio Lomas de Granadilla, Casa Número Ciento Veintidós,



60

Curridabat, San José, portador de la cédula de identidad número Uno – Seiscientos Setenta y Nueve – Quinientos Cuatro, quien actúa en carácter de Apoderado Especial para este acto, de conformidad con el artículo mil doscientos cincuenta y seis del Código Civil, hemos convenido realizar **ADDENDUM** al **CONTRATO DE CONCESIÓN DE GESTIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS DE REMOLCADORES EN LA VERTIENTE DEL PACÍFICO**, en los siguientes términos:

ANTECEDENTES:

1. Cartel de Licitación Pública Internacional INCOP No. 003-2001, sus modificaciones y aclaraciones.
2. La oferta presentada por Sudamericana Agencias Aéreas y Marítimas S.A. de fecha 29 de agosto del 2001, suscrita por sus representantes Melania Gutiérrez Gamboa y Rafael Manzanares Murillo.
3. Acta de apertura de ofertas (sobre técnico), de fecha 30 de septiembre del 2001, firmada en representación del INCOP por: Guillermo Ruíz Castro, Presidente Ejecutivo, Urias Ugalde Varela, Gerente General, Licda., Rose Mary Fallas Leal, Lic. Gustavo A. Esquivel Quirós, Ing. Edwin Rodríguez, Edgar Gutiérrez y Juan Carlos Bravo.
4. Informe y recomendación de admisibilidad de ofertas técnicas de fecha 21 de septiembre de 2001, y suscrito por los integrantes de la Comisión Evaluadora.



5. Acuerdo No. 10 de la Sesión de Junta Directiva del INCOP No. 3038, celebrada a fecha 26 de setiembre del 2001.
6. Acuerdo Único de la Sesión de Junta Directiva del INCOP No. 3041, celebrada a fecha 9 de octubre del 2001.
7. Acta de apertura de ofertas económicas, de fecha 11 de octubre del 2001, suscrita por el Presidente Ejecutivo del INCOP, Ing. Guillermo Ruíz Castro, Lic. Ricardo Cordero, Director Jurídico del INCOP, Lic. Gustavo A. Esquivel Quirós, Ing. Edwin Rodríguez Aguilera, Juan Carlos Bravo, funcionario de la Proveeduría General del INCOP y las Licenciadas Rose Mary Fallas Leal, Georgina Camacho Badilla, ambas del Departamento de Proyectos Especiales de la Presidencia Ejecutiva del INCOP, así como los distintos representantes de los oferentes.
8. Informe y recomendación de adjudicación de ofertas económicas, suscrita por los miembros de la Comisión Evaluadora a fecha 13 de noviembre de 2001.
9. Acuerdo No. 5 de la Sesión de Junta Directiva del INCOP No. 3049, celebrada en fecha 14 de noviembre del 2001.
10. Apelación al acto administrativo de adjudicación de fechas 3 y 4 del mes de diciembre del 2001, interpuesta por las empresas oferentes Sudamericana de Agencias Aéreas y Marítimas S.A. e Internacional Tug S.A.



10

11. Resolución de la Contraloría general de la República, No. 100-2002 de las 11 horas del día 21 de febrero del 2002, suscrita por el Contralor General Lic. Luis Fernando Vargas Benavides.
12. Informe de recomendación de readjudicación de fecha 8 de marzo del 2002, suscrito por los miembros de la Comisión Evaluadora.
13. Acuerdo No. 2 de la Sesión 3074 de fecha 8 de marzo del 2002.
14. La Ley de Contratación Administrativa y su Reglamento.
15. Las tarifas vigentes aprobadas por la ARESEP al INCOP.
16. Voto N° 6432-98 de la Sala Constitucional.
17. La ley No. 1721 del 23 de diciembre de 1953 y sus reformas
18. Contrato de Concesión de Gestión de Servicios Públicos de Remolcadores en la Vertiente del Pacífico con la Concesionaria SAAM COSTA RICA SOCIEDAD ANÓNIMA, de fecha del día diecisiete de mayo del año dos mil seis.
19. Anexos al contrato de Concesión de Gestión de Servicios Públicos de Remolcadores en la Vertiente del Pacífico.
20. Acuerdo segundo de la Sesión 3826 de la Junta Directiva de Instituto Costarricense de Puertos del Pacífico celebrada el 06 de marzo 2013, con el que se aprueban las modificaciones al contrato.



Los documentos citados obligan a las partes y serán interpretados de conformidad con los términos del Cartel de Licitación, del Contrato y sus adendas. En caso de discrepancia entre los documentos, prevalecerá el Cartel sobre el Contrato.

CONSIDERANDO:

Que en fecha de diecisiete de mayo del año dos mil seis, las partes aquí indicadas suscribimos el **CONTRATO DE CONCESIÓN DE GESTIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS DE REMOLCADORES EN LA VERTIENTE DEL PACÍFICO**.

El **CONTRATO DE CONCESIÓN DE GESTIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS DE REMOLCADORES EN LA VERTIENTE DEL PACÍFICO**, producto de la puesta en práctica del mismo ha sufrido algunas variaciones en lo originalmente aprobado que dificultan su cumplimiento, por lo que las partes acuerdan:

POR TANTO:

Que corresponde al **INSTITUTO COSTARRICENSE DE PUERTOS DEL PACÍFICO**, por medio de su Gerente General, el velar y ejecutar las medidas necesarias para que se cumpla con el objetivo dado por ley en el **CONTRATO DE CONCESIÓN DE GESTIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS DE REMOLCADORES**



EN LA VERTIENTE DEL PACÍFICO en procura de una mayor eficacia para así responder a los tráficos marítimos de los próximos años.

SE ACUERDA:

PRIMERO: Reformar la cláusula 1.5.1.3 para que en adelante se lea así:

Disponibilidad de Equipos:

El Gestor se compromete expresamente a tener en servicio, durante el plazo de la concesión, no menos de tres remolcadores, salvo las excepciones que regula este contrato. Para cumplir con la obligación de posicionar el tercer remolcador, las partes acuerdan que el Gestor tendrá un plazo máximo de tres meses, contados a partir de la notificación del refrendo del contrato al Gestor, para poner en servicio dicho remolcador, siempre y cuando se haya emitido y sea efectiva la orden de inicio.

SEGUNDO: Reformar la cláusula 1.5.1.4 para que en adelante se lea así:

Mantenimiento periódico (Salidas a dique):

Las partes acuerdan que el mantenimiento periódico (salidas a dique) se hará de forma programada y de conformidad con el contrato, a efecto de minimizar el impacto en la calidad del servicio. Con este propósito, el Gestor le informará a INCOP de la necesidad de mantenimiento periódico que tiene el remolcador de que se trate y solicitará la salida a dique. Se entiende que en estos casos el



Gestor no estará obligado a tener disponibles los tres remolcadores, siempre y cuando no se exceda de treinta días naturales, sea que los trabajos se realicen en dique ubicado en el país o en el extranjero. El plazo antes indicado no incluye los tiempos de desplazamiento del Remolcador al dique, los cuales se deben informar a INCOP dentro de la solicitud inicial, a efectos de descontarlos del citado plazo de treinta días. En todo momento el Gestor deberá actuar razonablemente de manera que la selección de la ubicación del dique no incremente innecesariamente los tiempos de desplazamiento, aspecto que será valorado por INCOP.

El INCOP deberá responder la solicitud del Gestor en un plazo máximo de 5 días hábiles, sujeto al silencio positivo, con la excepción dispuesta en el párrafo cuarto de esta cláusula, cuando se trate de solicitud de un plazo mayor al de treinta días. En caso de que el INCOP necesite información adicional para resolver, podrá formular el requerimiento al Gestor para lo cual le otorgará un plazo razonable; esta prevención suspende el plazo de respuesta del INCOP.

El INCOP de manera excepcional podrá autorizar un plazo mayor al de treinta días naturales previsto en el párrafo primero de esta cláusula, cuando concurren situaciones de orden técnico que requieran realizar labores de mantenimiento periódico adicionales a las detalladas en el Anexo D de este contrato o bien que por orden técnico estas labores conlleven un plazo de ejecución mayor al



inicialmente programado. No podrán utilizarse plazos mayores sin la autorización del INCOP.

Para aplicar lo indicado en el párrafo anterior, el Gestor deberá aportar las justificaciones y pruebas en la solicitud referida en el párrafo primero de esta cláusula, en caso de que la situación sea conocida en ese momento. De ser así, el INCOP resolverá en los términos previstos en el párrafo segundo de esta cláusula. En caso de que la situación sea sobreviniente a la autorización de salida ya otorgada, el Gestor deberá hacer una solicitud dentro del plazo de treinta días original otorgado, aportando las justificaciones y pruebas, solicitud que será resuelta por el INCOP en un plazo no mayor de 5 días hábiles, plazo que podrá ser suspendido por requerimientos de información adicionales que sean necesarios. En estos casos no aplica el silencio positivo. El INCOP solo podrá rechazar la solicitud de plazo adicional por motivos técnicos debidamente justificados. Lo dispuesto en esta cláusula no aplica en los casos previstos en la cláusula 5.9, que se regirán por lo ahí establecido.

En caso de que la salida autorizada exceda 45 días naturales (sin considerar el desplazamiento), a partir del día 46 de la estancia en dique el Gestor deberá hacer efectivo el reemplazo temporal del remolcador por otro con características similares a las que describe el contrato en el numeral 1.5.1.2, para evitar



inconvenientes en la calidad del servicio en los diferentes terminales y por razones de seguridad en las maniobras marinas.

Se aplicarán al Gestor las multas reguladas en la cláusula 2.5 en caso que el Gestor incumpla los plazos autorizados de conformidad con esta cláusula. No se cobrará multa cuando el atraso esté justificado por el plazo de resolución por parte del INCOP, en el caso de las solicitudes previstas en el párrafo cuarto de esta cláusula, siempre que dichas solicitudes no hayan tenido un propósito evidente y manifiestamente dilatorio.

Asimismo, en consideración al tiempo transcurrido desde la oferta y la firma de este contrato y las reparaciones hechas por el INCOP en el tiempo transcurrido, las partes acuerdan que la inversión prevista en la oferta para el mejoramiento del remolcador Don Beto, se destinará a las reparaciones de ambos remolcadores, manteniéndose el monto ofertado.

TERCERO: Reformar el inciso e) de la cláusula 2.2 para que en adelante se lea así:

Obligaciones y derechos generales de la Administración Concedente:

La Administración Concedente tendrá las obligaciones y derechos indicados en la LCA, el RGCA, el Cartel de la Licitación, y este contrato de concesión, dentro de los cuales se encuentran las obligaciones de:

(...)

10



e) Seguir el debido proceso para el procedimiento administrativo que aplique la Administración Concedente. Para tales efectos el INCOP seguirá el procedimiento ordinario dispuesto en el Libro Segundo de la Ley General de la Administración Pública, salvo para el caso de las multas en el que se aplicará lo dispuesto en la cláusula 2.6 de este contrato.

CUARTO: Reformar la cláusula 2.5 para que en adelante se lea así:

Multas y sanciones durante la ejecución del contrato:

El Gestor está obligado a cumplir en todo momento con las disposiciones del presente contrato, sus modificaciones, los documentos que forman parte del mismo, según el apartado de antecedentes, así como todos sus anexos. Cualquier incumplimiento relacionado con los aspectos definidos para el período de gestión de servicio será sancionado conforme a lo que se establece a continuación:

A) Interrupción voluntaria total o parcial del servicio, sin previa autorización del INCOP, la cual será sancionada con US\$ 15.000,00 por cada día calendario o fracción.

B) Cobro de precios, tarifas, tasas o contribuciones distintas de las fijadas por la ARESEP se sancionarán en conformidad con lo estipulado en el artículo 38 de la Ley N° 7593, y según los procedimientos que establece dicha ley.



- C) Incumplimiento de los plazos dispuestos o autorizados por el INCOP, para la salida a dique de los Remolcadores, de conformidad con la cláusula 1.5.1.4. este incumplimiento será sancionado con una multa de US \$1.500,00 por cada día de atraso. El retraso prolongado por más de 30 días naturales corriendo la multa indicada se tendrá como falta grave a las obligaciones contractuales.
- D) No entrega veraz y oportuna de información necesaria para efectuar las labores de fiscalización, especificadas en las bases técnicas y económicas. El Gestor deberá pagar US\$ 5.000,00 mensuales cada vez que no proporcione la información estadística, dentro del plazo de los primeros cinco (5) días hábiles posteriores a la fecha de entrega.
- E) Incumplimiento de los compromisos de pago al INCOP asumidos en la oferta económica y en el cartel de licitación, lo cual será sancionado con US\$ 1.000,00 diarios, sin detrimento de la sanción contenida en la cláusula 4.10.4.1.
- F) Incumplimiento en la renovación o reconstitución de los seguros, será sancionado con una multa de US\$ 500,00 diarios. El retraso prolongado por más de diez días hábiles en la renovación de los seguros, se interpretará como falta grave y dará lugar a la resolución del Contrato y a la ejecución de la garantía.



G) Incumplimiento en la presentación de la certificación emitida por la Caja Costarricense del Seguro Social US 1.000,00.

QUINTO: Reformar la cláusula 2.6 para que en adelante se lea así:

Procedimiento de sanción:

Las sanciones y multas dispuestas en la clausula 2.5 se impondrán siguiendo el procedimiento sumario regulado en la Ley General de la Administración Pública.

SEXTO: Reformar la cláusula 4.11.3 para que en adelante se lea así:

Ejecución de las Garantías:

Las garantías serán ejecutadas, de conformidad con la Ley, el Reglamento, las disposiciones de este contrato, así como del texto de las mismas garantías, ante el incumplimiento del Gestor, sin perjuicio de cualquier otra sanción que corresponda de conformidad con la normativa citada.

Cuando el Gestor incumpla las obligaciones que asume frente a la Administración Concedente, el INCOP ejercerá el derecho de ejecutar en sede administrativa la respectiva garantía, mediante resolución debidamente razonada y legalmente fundamentada. Previamente a la decisión final se dará audiencia al Gestor para que presente sus alegatos y pruebas de descargo, dentro de los cinco días hábiles siguientes a la respectiva notificación. Vencido el plazo para contestar la

10



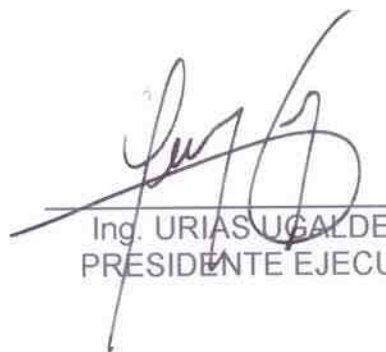
audiencia, la Administración contará con un plazo de hasta diez días hábiles para emitir una resolución razonada con consideración expresa de los argumentos formulados por la parte interesada en su descargo.

La ejecución de las garantías no exime al responsable de la indemnización que corresponda por los daños y perjuicios ocasionados a la Administración Concedente y que no hayan quedado cubiertos por las garantías ejecutadas.

SÉTIMO: En lo demás, las partes dejan incólume el contrato para todos sus efectos.

La presente adenda es de cuantía inestimable.

En fe de lo anterior, firmamos en dos tantos, uno para cada una de las partes, en San José, al ser las nueve horas once de junio del dos mil trece.



Ing. URIAS UGALDE VARELA.
PRESIDENTE EJECUTIVO INCOP



MAX MAROTO ALVARADO
CONCESIONARIA SAAM COSTA RICA S.A.

Son Auténticas:

